



ZF Lifeguard Hybrid 3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Розділ 1: Ідентифікація речовини/суміші та підприємства/підприємця

1.1. Назва продукту

Торгова назва

ZF Lifeguard Hybrid 3

№ виробу

5961.308.374

1.2. Відповідне призначення речовини або суміші

Тип продукту

Суміш

Відповідні визначені сфери застосування

Змашувальна речовина;

Контейнери ≥ 20 л тільки для комерційного застосування

Не підходить для використання в

Вживання, що не рекомендується, не встановлене.

1.3. Інформація про постачальника паспорта безпеки

SDS створено

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Постачальник

ZF Aftermarket

Адреса

ZF Friedrichshafen AG

Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt

Germany

Телефон

+49 9721 475 60

Електронна пошта

msds.zf-aftermarket@zf.com

Вебсайт

www.zf.com/contact



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Контактна особа

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Електронна пошта

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Телефон екстреного виклику

+49 9721 475 60

Доступно поза робочим часом

Так

Розділ 2: Ідентифікація небезпек

2.1. Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції (UA CLP)

Класифікація

Небезпека аспірації, категорія небезпеки 1

Застереження щодо небезпеки

H304

Опис

Відповідно до Технічного регламенту України, суміш класифікується як небезпечна та підлягає обов'язковому маркуванню.

Проковтування: При проковтуванні матеріал може асіруватись у легені і викликати хімічну пневмонію. Лікувати відповідно.

2.2. Елементи маркування

Маркування відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції (UA CLP)

Піктограми небезпеки



Сигнальне слово

Небезпека



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Застереження щодо небезпеки

H304 Може бути смертельним при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.

Застережливі заходи

P301 + P310 ПРИ ПОТРАПЛЯННІ ВСЕРЕДИНУ: Негайно звернутися до ЦЕНТРУ ОТРУЄНЬ/лікаря.

P331 НЕ викликати блювання.

P501 Утилізувати вміст/контейнер у заводі по переробці у відпо-відності до належних законів.

Додаткова інформація

Містить: Парафінова базова олива

2.3. Інші небезпеки

При дотриманні правил безпеки при поводженні (п. 7) з продуктами на основі мінеральних олив та хімічними продуктами, а також праил по-водження із засобами індивідуального захисту (п. 8) небезпеки не пе-редбачаються. Не допускати неконтрольованого потраплення продук-ту в навколишнє середовище.

Речовина/суміш не містить компонентів, які, як вважається, мають вла-стивості ендокринних руйнівників відповідно до статті 57 (f) REACH або Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100 або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605 на рівні 0,1% або вище.

Речовина/суміш містить компоненти, які вважаються або стійкими, біонакопичувальними і токсичними (PBT), або дуже стійкими і дуже біонакопичувальними (vPvB) на рівні 0,1% або вище.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Розділ 3: Склад/інформація про компоненти

3.2. Суміші

Хімічна назва	Номер CAS Номер EC Номер REACH Індексний номер	Концентрація	Класифікація	H-фраза M-фактор гострий M-фактор хронічний	Специфічні граничні концентрації ATE	Примітка
Парафінова базова олива	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627- 25 649-467-00-8	50 - <100%	Asp. Tox. 1	H304 - -		ATE (oral): >5000 mg/kg; ATE (dermal): >5000 mg/kg; ATE (inhal- ation): 5 mg/kg

Продукт на основі

Розчин з високоочищених мінеральних олив з добавками.

Високорафіновані мінеральні оливи і продукти перегонки нафти в нашому продукті містять згідно з IP 346 екстракт диметилсульфоксиду в розмірі менше 3% (вагових) і відповідно до Nota L, додаток VI директиви ЄС 1272/2008 визнані не канцерогенними. Високорафіновані мінеральні оливи і продукти перегонки нафти в нашому продукті містять згідно з IP 346 екстракт диметилсульфоксиду в розмірі менше 3% (вагових відсотків) і відповідно до Nota L/Nota N, додаток VI директиви ЄС 1272/2008 визнані не канцерогенними.

Додаткова інформація про речовину

Повний текст заяв H-/EUN, згаданих у цьому розділі, див. у розділі 16.

Розділ 4: Заходи першої допомоги

4.1. Опис заходів першої допомоги

Миттєво зніміть будь-який забруднений продуктом одяг.

Інгаляція

Приплив свіжого повітря, при скаргах звернутися до лікаря.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Контакт зі шкірою

Промийте водою з милом.

Контакт з очима

Негайно промити очі великою кількістю води, піднявши повіки.

Проглочування

Негайно звернутися до лікаря або токсикологічного центру. Прополоскати рота. Не давати рідину непритомній людині. Якщо має місце блювота, голова повинна бути триматися низько таким чином, щоб вміст шлунку не потрапила в легені. Не МОЖНА стимулювати блювання.

4.2. Найважливіші симптоми і ефекти, як гострі, так і відстрочені

При проковтуванні матеріал може асируватись у легені і викликати хімічну пневмонію. Лікувати відповідно.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Звернутися за медичною допомогою, якщо з'являються симптоми.

Розділ 5: Заходи пожежогасіння

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби гасіння

CO₂, вогнегасний порошок або розпилюваний водяний струмінь у вигляді туману. Великі пожежі ліквідувати за допомогою спиртостійкої піни або розпилюваного водяного струменя з додаванням відповідних тензидів.

Непридатні засоби гасіння

Суцільний водяний струмінь.

5.2. Особливі фактори небезпеки, пов'язані з речовиною або сумішшю

Під час пожежі можуть утворюватись гази, небезпечні для здоров'я.

5.3. Поради для пожежників

Спеціальний захисний одяг для пожежників

У випадку пожежі одягти автономний дихальний апарат і повний захисний комплект одягу.

Спеціальні процедури вогнегасіння: Видалити контейнер від області вогню, якщо це можна зробити без ризику. Залишки від пожежі і забруднену воду після гасіння утилізувати згідно адміністративних розпоряджень. Забруднену воду після гасіння збирати окремо, вона не повинна потрапити в каналізацію.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Розділ 6: Заходи у разі випадкового викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження та надзвичайні заходи

У випадку пролиття, остерігатися слизької підлоги і поверхні.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Не допускати поверхневого поширення (напр. шляхом обвалки або створенням гідравлічного затвору). Не допускати потрапляння в навко-лишнє середовище. Інженер з охорони навколишнього середовища повинен бути проінформований про усі істотні пролиття. Запобігати подальшому протіканню або просипанню, якщо це безпечно. Не допус-кати потрапляння в каналізацію/поверхневі води/грунтові води.

6.3. Методи та матеріали для утримання та очищення

Збирати за допомогою матеріалів, які зв'язують рідини, таких як пісок, кізельгур, засобів, що зв'язують кислоту, універсальних зв'язуючих матеріалів або тирси. Зібраний матеріал утилізувати згідно розпоряджень. Припиніть перетікання матеріалу, якщо це можливо зробити без ризику.

6.4. Посилання на інші розділи

Дивись Розділ 8 Сертифікату безпеки матеріалу для персонального особистого захисного устаткування. Для отримання інформації про безпечне поводження див. розділі 7. Для отримання інформації про утилізацію див. в розділі 13.

Розділ 7: Застосування та зберігання

7.1. Запобіжні заходи щодо безпечного використання

Заходи профілактичного поводження

Не допускати утворення аерозолів. Під час роботи не їсти, не пити і не палити. При роботі з продуктами на основі мінеральних олив або хімі-катами дотримуватись стандартних запобіжних заходів. Перевірте ре-комендовані норми індустріальної гігієни. Забезпечити належну венти-ляцію.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включаючи несумісні матеріали

Зберігати у замкнутому приміщенні. Необхідно дотримуватися місце-вих розпоряджень щодо зберігання та поводження з продуктами, що забруднюють воду. Не нагрівати до температури, близької до темпера-тури спалаху.

7.3. Специфічне кінцеве застосування

непридатний



ZF Lifeguard Hybrid

3

Розділ 8: Контроль впливу/особистий захист

8.1. Підконтрольні параметри

Граничні рівні впливу

Граничні значення впливу не встановлені.

8.2. Контроль експозиції

Відповідні інженерні заходи контролю

Забезпечити належну вентиляцію. Норми вентиляції мають відповідати умовам. За потреби, користуватись технічними корпусами, з місцевою вихлопною вентиляцією, або з іншими засобами технічного контролю, щоб підтримувати аерозольні концентрації нижче рекомендованих границь впливу. Якщо границі впливу не були встановлені, підтримуйте аерозольні концентрації на прийнятному рівні.

Загальна інформація: Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. При необхідності використовувати засоби індивідуального захисту. Особисте захисне обладнання треба вибирати згідно стандартам CEN (Європейський комітет зі стандартизації) і в обговоренні з постачальником особистого захисного обладнання. При роботі з продуктами на основі мінеральних олив або хімікатами, в будь-якому випадку необхідно дотримуватись стандартних запобіжних заходів.

Заходи гігієни: Завжди добре дотримуватись особистих заходів гігієни, як наприклад миття після обробки матеріалу і перед тим, як їсти, пити та/або палити. Як правило, вимити робочий одяг для видалення забруднювачів. Викинути забруднене взуття, яке не може відчистити.

Символи засобів індивідуального захисту



Захист очей/обличчя

Уникати потрапляння на шкіру та в очі. Рекомендовані захисні окуляри/захисний кран для обличчя. При ризику сплесків одяги захисні окуляри або захисний екран для обличчя.

Захист рук

Матеріал: Бутилнітрильний каучук.

Мін. час прориву: ≥ 480 min

Товщина матеріалу, що рекомендується: ≥ 0.38 mm

Запобігати тривалого або повторного контакту зі шкірою. Відповідні рукавички може рекомендувати постачальник рукавичок. Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі для шкіри. Захисні рукавички, там, де дозволено з точки зору техніки безпеки. Точний час до руйнування необхідно дізнатись у виробника рукавичок і дотримуватись його, оскільки він залежить не лише від матеріалу рукавичок, але і від специфічних чинників на робочому місці.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Інший захист шкіри

Не носіть тканини для чищення, просочені продуктом, у кишенях шта-нів. Одягти відповідний захисний одяг.

Захист дихання

Забезпечити на робочому місці хорошу вентиляцію. Уникати вдихання пари/аерозолів.

Теплові небезпеки

Не відомо.

Заходи контролю впливу на довкілля

Немає даних.

Розділ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Фізичний стан

Рідина

Колір

Безбарвний

Запах

характерний

Температура плавлення / застигання

-45 °C

Температура кипіння або початкова температура кипіння та діапазон кипіння

Дані відсутні

Легкозаймистість

не встановлено

Нижня і верхня межа вибуху

Не застосовується для сумішей.

Температура спалаху

202 °C

Температура самозаймання

Дані відсутні



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Температура розкладання

Дані відсутні

pH

Речовина/суміш нерозчинна (у воді)

Кінематична в'язкість

17.5 mm²/s (40 °C)

Розчинність

Дані відсутні

Розчинність у воді

Нерозчинний у воді;

Немає даних [інші]

Коефіцієнт розподілу н-октанол/вода

Не застосовується для сумішей.

Парціальний тиск пари

Не застосовується для сумішей.

Густина та/або відносна густина

0.83 g/ml (15 °C)

Відносна густина пару

Не застосовується для сумішей.

Характеристики частинок

непридатний

9.2. Інша інформація

Немає даних.

Розділ 10: Стійкість і реактивність

10.1. Реактивність

Стабільний, якщо використовувати за призначенням.

10.2. Хімічна стабільність

Стабільний, якщо використовувати за призначенням.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Стабільний, якщо використовувати за призначенням.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

10.4. Умови, яких слід уникати

Стабільний, якщо використовувати за призначенням.

10.5. Несумісні матеріали

Сильні окислюючі речовини. Сильні кислоти. Сильні основи.

10.6. Небезпечні продукти розпаду

Термічне розкладання або згорання може приводити до вивільнення монооксиду вуглецю і інших отруйних газів або парів.

Розділ 11: Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо токсичного впливу

Гостра токсичність

Не класифікується відносно гострої токсичності на основі доступних даних.

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Опис дози	Значення / доза	Шлях впливу	Дослідні тварини
Парафінова базова олива -	LD50	> 5000 mg/kg	Ковтання	Щур
Парафінова базова олива -	LD50	> 5000 mg/kg	шкірою	Кролик

Корозія/роздратування шкіри

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Результат	Метод / настанова
Парафінова базова олива -	Не має подразнюючої дії.	OECD 404

Серйозне ушкодження/роздратування очей

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Результат	Метод / настанова
Парафінова базова олива -	Не має подразнюючої дії.	OECD 405

Респіраторна або шкірна сенсибілізація

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Мутагенність зародкових клітин

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Карценогенність

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Репродуктивна токсичність

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

СТОТ-одиначне опромінення

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

СТОТ-повторне впливання

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Небезпека аспірації

Може бути смертельним при ковтанні і потраплянні до дихальних шляхів.

Парафінова базова олива : Може бути смертельним при ковтанні і потраплянні до дихальних шляхів.

11.2. Інформація про інші небезпеки

Властивості, що порушують ендокринну систему

Речовина/суміш не містить компонентів, які, як вважається, мають влас-тивості ендокринних руйнівників відповідно до статті 57 (f) REACH або Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100 або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605 на рівні 0,1% або вище.

Розділ12: Екологічна інформація

12.1. Токсичність

Гостра токсичність

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Гостра токсичність для риб



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид
Парафінова базова олива -	LC50	> 100 mg/l	96 hr	Риба

Гостра токсичність для водоростей

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова
Парафінова базова олива -	EC50	> 100 mg/l	72 hr	Водорості	OECD 201

Гостра токсичність для ракоподібних

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид
Парафінова базова олива -	EC50	> 100 mg/l	48 hr	Водяна блоха

Хронічна токсичність

За наявними даними критерії присвоєння класу не виконуються.

Назва продукту / речовини Номер CAS / EC	Тип вимірювання	Значення / результат	Тривалість впливу	Вид	Метод / настанова
Парафінова базова олива -	NOEC	10 mg/l	21 d	Daphnia magna	OECD 211

12.2. Стійкість та здатність до розпаду

Не застосовується для сумішей.

Парафінова базова олива : Розкладається повільно.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Не застосовується для сумішей.

12.4. Мобільність у ґрунті

Мобільність

Не застосовується для сумішей.

12.5. Результати оцінки PBT та vPvB

Результати оцінки PBT та vPvB

Продукт не містить речовин, що відповідають критеріям PBT/vPvB.

12.6. Ендокринні руйнівні властивості

Речовина/суміш не містить компонентів, які, як вважається, мають влас-тивості ендокринних руйнівників відповідно до статті 57 (f) REACH або Делегованим регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100 або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605 на рівні 0,1% або вище.

12.7. Інші шкідливі впливи

Немає даних.

Розділ13: Заходи щодо утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Питання щодо утилення

Утилізуйте згідно всіх діючих нормативів.

Викидання, обробка або утилізація можуть регулюватись національни-ми, місцевими нормами і правилами, або нормами і правилами штату.

Інше

Коди відходів: Мінеральні нехлоровані моторні, трансмісійні та мастильні оливи.

Розділ14: Інформація щодо транспортування

14.1. Номер ООН

Не регламентується.

14.2. Власне найменування для перевезення за ООН

Належна відвантажувальна назва ADR / RID / ADN

Not regulated.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Правильна назва для перевезення за IMDG

Not regulated.

Належна транспортна назва IATA

Not regulated.

14.3. Клас(и) небезпеки під час перевезення

Етикетка

Не регламентується.

Клас ADR / RID

Не регламентується.

Клас IMDG

Не регламентується.

Клас IATA

Не регламентується.

Клас ADN

Не регламентується.

14.4. Група пакування

Не регламентується.

14.5. Небезпека для навколишнього природного середовища

Ні.

IMDG Морський забруднювач

Ні.

14.6. Особливі запобіжні заходи для користувача

Не застосовується.

14.7. Морський транспорт згідно з інструментами IMO

Не застосовується.



ZF Lifeguard Hybrid

3

Номер версії: 1
Дата видачі: 2026-09-30

Розділ 15: Нормативно-правова інформація

15.1. Безпека, охорона здоров'я та навколишнього середовища / нормативи для даної речовини або суміші

Регламенти ЄС

Регламент (ЄС) № 2024/590 про речовини, що руйнують озоновий шар, ДОДАТОК I Регульовані

Речовини: не

Регламент (ЄС) 2019/1021 про стійкі органічні забруднювачі (нова редакція) зі змінами: не

Національні регламенти

Нормативно-правові акти щодо безпеки, охорони здоров'я та захисту довкілля, що стосуються цієї речовини або суміші

Паспорт безпеки складено відповідно до вимог Технічного регламенту безпечності хімічної продукції України. 1-82733c; 2-69fdb6

На продукт поширюються вимоги чинного законодавства України, зокрема

Постанови Кабінету Міністрів України № 1102 від 20.10.2023 «Про затвердження Порядку класифікації відходів та Національного переліку відходів». 4-fd84ea;5-fb49f6

Законодавства України у сфері охорони навколишнього природного середовища

15.2. Оцінка хімічної безпеки

Оцінку хімічної безпеки не виконано.

Розділ 16: Інша інформація

Значення фрази

Asp. Tox. 1 - Небезпека аспірації, категорія небезпеки 1

H304 Може бути смертельним при ковтанні та потраплянні в дихальні шляхи.

Інше

Додаткова інформація

Застереження: Інформація, наведена в цьому Паспорті безпечності, є вірною відповідно до наших знань, даних та уявлень на момент її публікації. Цю інформацію призначено тільки як рекомендацію для безпечного поводження, використання, обробки, зберігання, транспортування, утилізації і не може вважатися гарантією або вимогами до якості. Інформація стосується тільки конкретного позначеного матеріалу і не є дійсною для таких матеріалів, що використовуються у комбінації з будь-якими іншими матеріалами або у будь-якому процесі, якщо інакше не зазначено у текст